

GEMEINDE ST. MARTIN
IN PASSEIER
Autonome Provinz Bozen | Südtirol



COMUNE DI SAN MARTINO
IN PASSIRIA
Provincia Autonoma di Bolzano | Alto Adige

Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della
Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del: 05.10.2026 Uhr - Ore: 16:00

Ort: Sitzungssaal Località: Sala riunioni

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A. E. A. G.	A. U. A. I.	NIMMT MITTELS FERNZUGANG TEIL PRENDE PARTE IN MODALITÀ REMOTA
Bürgermeister	Dominik ALBER	Sindaco			
Vizebürgermeister	Erich Otto KOFLER	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Lukas FAHRNER	Assessore			
Gemeindereferentin	Martina ILMER	Assessore			
Gemeindereferent	Vigil RAFFL	Assessore			

Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la
legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Trinkwasser - Beitrag für die Finanzierung von öffentlichen Trinkwasserversorgungsanlagen in erschwerten Situationen gemäß Art. 55/bis des L.G. 8/2002 - Jahr 2025	Acqua potabile - contributo per l'anno 2025 per impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico in situazioni di svantaggio ai sensi dell'art. 55/bis della L.P. 8/2002

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Festgestellt, dass zur Deckung der Beiträge für Anlagen der öffentlichen Trinkwasserversorgung in erschwerten Situationen der diesbezügliche Beschluss der Landesregierung Nr. 1020/2021 vorsieht, dass die Gemeinden oder Betreiber von öffentlichen Trinkwasserversorgungsanlagen jährlich 0,10 € für jeden den Abnehmern im Bezugsjahr verrechneten Kubikmeter Trinkwasser überweisen müssen.

Festgestellt, dass die Gemeinde St. Martin in Passeier auf Anfrage dem Amt für nachhaltige Gewässernutzung die Anzahl der verrechneten Kubikmeter Trinkwasser in Höhe von 244.109,00 m³ für das Jahr 2025 mitgeteilt hat und somit der zu zahlende Betrag von 24.410,90 € geschuldet ist.

Festgehalten, dass die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für Anlagen der öffentlichen Trinkwasserversorgung in erschwerten Situationen mit Beschluss der Landesregierung Nr. 846 vom 03.10.2023 festgelegt worden sind.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
p0ygfagd7wBazYRJFPR2dJfg6HA9BO2e6+lJy2q/vOE=;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
YY7StGkQBRHCsv61sjYb7+1vDVWKidFHu6W+wfKHUHc=.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige.

LA GIUNTA COMUNALE

Constatato che per la copertura dei contributi per impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico in situazioni di svantaggio la delibera della Giunta Provinciale n. 1020/2021 prevede che il Comune o il gestore di impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico versi annualmente 0,10 € per ogni metro cubo di acqua fatturata agli utenti nell'anno di competenza.

Constatato che il Comune di San Martino in Passiria in base alla richiesta ha comunicato all'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche il numero dei metri cubi di acqua fatturati per l'anno 2025 pari a 244.109,00 m³ e che il Comune deve pagare l'importo di 24.410,90 €.

Ritenuto che i criteri per la concessione di contributi per impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico in situazioni di svantaggio sono stati definiti con delibera della Giunta Provinciale del 03/10/2023, n. 846.

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente.

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
p0ygfagd7wBazYRJFPR2dJfg6HA9BO2e6+lJy2q/vOE=;
- parere contabile con l'impronta digitale:
YY7StGkQBRHCsv61sjYb7+1vDVWKidFHu6W+wfKHUHc=.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol.

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. an die Autonome Provinz Bozen - Südtirol lt. Art. 55/bis des L.G. Nr. 8/2002 den Betrag in Höhe von 24.410,90 € für die Finanzierung von öffentlichen Trinkwasserversorgungsanlagen in erschwerten Situationen für das Jahr 2025 zu überweisen und dafür die Verpflichtung der Geldsumme einzugehen;
2. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

<i>Betrag Importo</i>	<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i> <i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>UEB</i> <i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>
87,30 €	861 / 2026	09041.04 010202	90400
24.323,60 €	2163/25	09041.04. 010202	90300

3. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. di versare alla Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige per l'anno 2025 il contributo di 24.410,90 € per la copertura delle spese per gli impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico in situazioni di svantaggio ai sensi dell'art. 55/bis della L.P. n. 8/2002 e di impegnare la somma necessaria;
2. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:
3. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva all'unanimità dei voti, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Dominik Alber

Letto, approvato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Gianmarco Bazzoni

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

d3 Akt / atto: **4085**